



ОБЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИИ

СОВЕТ  
БЕЗОПАСНОСТИ



Distr.  
GENERAL  
S/7220  
25 March 1966  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

ПИСЬМО ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ ОТ 24 МАРТА 1966 ГОДА НА ИМЯ  
ПРАВИТЕЛЬСТВ 1/, СОДЕРЖАЩЕЕ НОВЫЙ ПРИЗЫВ О ДОБРОВОЛЬНЫХ  
ВЗНОСАХ НА ФИНАНСИРОВАНИЕ ВООРУЖЕННЫХ СИЛ ОРГАНИЗАЦИИ  
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ НА КИПРЕ.

Имею честь обратить внимание Вашего правительства на тот факт, что пунктом 3 постановляющей части резолюции 220 (1966) от 18 марта 1966 г., копия которой прилагается<sup>2/</sup>, Совет Безопасности продлил срок пребывания Вооруженных сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре дополнительно на трехмесячный период, заканчивающийся 26 июня 1966 года. Как известно, пунктом 6 постановляющей части резолюции Совета Безопасности от 4 марта 1964 г. предусматривается, что все расходы, относящиеся к этим Вооруженным силам, покрываются правительствами, предоставляющими воинские контингенты, и правительством Кипра в таком порядке, который будет согласован между ними, причем Генеральный секретарь может принимать добровольные взносы для этой цели.

В этой связи я хотел бы обратить Ваше внимание на заявление, сделанное в моем докладе Совету Безопасности от 10 марта 1966 г. (S/7191, пункт 149) относительно того, что финансовое положение операции Организации Объединенных Наций на Кипре по-прежнему носит острый характер и дефицит между сметными расходами и обещанными добровольными взносами продолжает оставаться весьма серьезным.

Финансовое положение Вооруженных сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре может быть суммировано следующим образом:

- 1/ Всем государствам-членам Организации и государствам, не состоящим членами Организации, но имеющим своих постоянных наблюдателей в Центральном учреждениях.
- 2/ Эта резолюция распространена под условным обозначением S/RES/220 (1966).

- 1) За два года с момента создания Вооруженных сил 27 марта 1964 г. по 26 марта 1966 г. сметные расходы Организации составили 44 825 000 долл.; сумма уплаченных или обещанных взносов для покрытия этих расходов составляет теперь 42 138 140 долл., вследствие чего в настоящее время имеется дефицит в 2 686 860 долларов.
- 2) На дополнительный трехмесячный период с 27 марта 1966 г. по 26 июня 1966 г., в течение которого, в соответствии с постановлением Совета Безопасности от 16 марта 1966 г., Вооруженные силы должны оставаться на Кипре, сметные расходы Организации, включая расходы по репатриации войск, составляют в общей сложности 5 700 000 долл., а обещанная до сего дня сумма на покрытие этих расходов достигает лишь 1 000 000 долларов.
- 3) Следовательно, для того чтобы Организация была в состоянии полностью оплатить свои прежние обязательства и покрыть расходы, связанные с пребыванием Вооруженных сил в течение следующего трехмесячного периода, необходимы новые обещания взносов в сумме, достигающей 7 386 860 долларов.

В силу вышеупомянутых причин я снова обращаюсь к правительствам с настоятельным призывом быстро и щедро отозваться на эту просьбу о добровольных взносах для обеспечения необходимой финансовой поддержки операции Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре.

Примите и проч.

У ТАН

-----